الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

كانت اللغة العربية مكانة هامة في كثير من البلدان في العالم، خاصّة للبلدان الإسلاميّة الأجنبية التي ترغب في توثيق علاقاتها بالبلدان العربيّة لسببين هما دينيّ و ثقافيّ. و كما نرى أنّ اللّغة العربيّة أصبحت أهم لغة، خاصة في كثير من البلدان في أوربا و أمريكا نظرا للمكانة الاقتصاديّة التي تتمتّع بها البلدان العربيّة حاليا.[1]

و عرفنا أنّ المنهج الدراسيّ له دور مهمّ في عملية التعليم لا سيما في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. و قال رشدي أحمد طعيمة إنّ المنهج مهمّ بالنسبة للتلاميذ في ميدان اللغة العربية لغير الناطقين بها خاصة للمعلّم الذي لابد له معرفته على أن المنهج هو وسيلة لتحقيق أهداف تعليم اللغة. يتكون المنهج من أربعة عناصر رئيسية ترتبط بعضها ببعض ارتباطا عضويا، و هذه العناصر الأربعة ذكرها زايس وهي الأهداف التعليمية أي أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها و مضمون المنهج أي تعليم العربية لغير الناطقين بها و مستواه و أنظمته و أنشطة التعلم أي طرق التدريس و فنونه و استراتيجياته و التقويم أي تقويم المنهج تخطيطا و تنفيذا و تقويم المتعلّمين.

منذ استقلال إندونيسيا قد حدث كثير من تغييرات المنهج و ذلك للتكامل، استخدمت و تطورت تسع تغييرات في المنهج وهي منهج ١٩٤٧ (

[1] رشدي احمد طعيمة، *تعليم العربية الناطقين بها مناهجه وأساليبه* (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص ١٨٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خطة التعليم) حتى ٢٠٠٦ المنهج KTSP . و يستند إلى غاية التربية الوطنية المكتوبة في القانون عن النظام الوطني رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ .

في عام ١٩٤٧ حتى الآن كانت تسعة مناهج، وهي بدأت بالمنهج الدراسي ١٩٤٧ ثم المنهج الدراسي ١٩٥٢ ثم المنهج الدراسي ١٩٦٨ ثم المنهج الدراسي ١٩٧٥ ثم المنهج الدراسي ١٩٨٤ ثم المنهج الدراسي ١٩٩٤ و ١٩٩٩ ثم المنهج الدراسي ٢٠٠٤ ثم المنهج الدراسي لمستوى الوحدة التعليمية (KTSP) ٢٠٠٦ ثم المنهج الدراسي ٢٠١٣ . لكل من المناهج الدراسية مميزات في أهدافه و محتوياته و طرق تعليمه و تقويمه.[٢]

قالت هرلياتي أنّ المنهج ١٩٤٧ حتى ١٩٦٨ هي المناهج الأولى و البسيطة. أماّ المنهج الدراسي ١٩٦٨ حتى ١٩٧٥ هي المناهج المجددة لما قبلهما. أماّ المنهج الدراسي ١٩٨٤ حتى ١٩٩٤ هي المناهج الدراسية القائمة على المهارات العملية. أمّا المنهج الدراسي ٢٠٠٤ حتى ٢٠٠٦ هي المناهج الدراسية القائمة على الكفاءة.[٣] تغيير المنهج هو التحول الكامل للمنهج في محتوياته واهتماماته وانشطته وآلاته التنظيمية كافة. ومن المهم هنا أنّ تغيير المنهج يقتضي تغييرا جوهريا في المفاهيم التي يبنى عليها كل نواحي المنهج السالفة.[٤]

و في يومنا الآن، قد عرفنا بعض المدارس استخدم المنهج ٢٠١٣. و هو المنهج الجديد الذى يحلّ مكان المنهج " KTSP "[٥]، أماّ المنهج KTSP هو المنهج الذي يستند إلى غاية التربية الوطنية و غاية التربية المعينة[٦].

---

[٢] يترجم من: Loeloek Endah Poerwati dan Sofan Amri, *Panduan Memahami Kurikulum 2013* (Jakarta :Prestasi Pustaka, 2013), h. 15.

[٣] يترجم من: http://www.manahij.net/construction.htm

[٤] يترجم من: http://www.academia.edu/8126361/makalah_analisis_kurikulum_pendidikan_di_indonesia

[٥] يترجم من: Loeloek Endah Poerwati dan Sofan Amri, *Panduan Memahami Kurikulum 2013*..,h. 12.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نظرا من موقف المنهج في التربية بوسيلة الوزارة التربية و الثقافة ، فالحكومة تسعى لتكميل و إعطاء التجديد إلى المنهج الموجود فلذلك كانت الحكومة اصدرت منهجا باسم المنهج القائم على الكفاءة بالمنهج الجديد وهو المنهج ٢٠١٣. هذا المنهج منهج متطور من المنهج القائم على الكفاءة، وتشمل كفاءة معرفية و كفاءة عاطفية وكفاءة سلوكية. و التركيز من هذا المنهج انّ الطلاب لها قدرة الملاحظة، السؤال، التفكير و الاتصال.

وهذا التغيير أثّر الطلاب في تحصيل تعلّمهم لأنّهم لم يستعدوا في تطبيق نتائج المنهج الجديد. فيكون تحصيل تعلّمهم انخفاضا. ولذلك أخذت الباحثة البحث العلمي عن دراسة مقارنة في تحصيل تعلم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل العلمي *(Scientific)* و المدخل الاستكشافي و التطويري و الاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication)* بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو.

ب- قضايا البحث

١- كيف تحصيل تعلّم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل الاستكشافي و التطويري و الاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication)* بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو؟

٢- كيف تحصيل تعلّم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل العلمي *(Scientific)* بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو ؟

---

[٦] يترجم من: Mulyasa, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan* (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2007), h. 19.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- هل هناك فرق في التحصيل بين الطلاب الذين تعلّموا الكتابة باستخدام المدخل العلمي *(Scientific)* و المدخل الاستكشافي و التطويري و الاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication* بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو؟

ج- أهداف البحث

١- لمعرفة تحصيل تعلّم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل الاستكشافي والتطويري والاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication)* بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو.

٢- لمعرفة تحصيل تعلّم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل العلمي *(Scientific)*بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو.

٣- لمعرفة الفرق بين تحصيل تعلّم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل الاستكشافي والتطويري والاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication)* و المدخل العلمي *(Scientific)* بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو.

د- منافع البحث

إن لهذا البحث منافع عظيم منها:

١- من ناحية نظرية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

زيادة المعارف عن تحصيل تعلّم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل العلمي *(Scientific)* والمدخل الاستكشافي والتطويري والاتصالي *(Exploration, Elaboration, Communication)* جيدا.

٢- من ناحية تطبيقية

أ- للباحثة: لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الليسينس في تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة سونان امبيل سورابايا

ب- للطلبة: إسهاما في مساعدة تحسين عملية التعلّم والتعليم وتطوير مستوى التحصيل الدراسي لدى الطلبة وميولهم في الدراسة.

ج- للمدرسين: ليكون البحث بمعلوماته ونتائجه مساعدا للمعلم في إنشاء وتطبيق وترقية المدخل التعليم في تعليم الكتابة.

د- للمؤسسة: لزيادة حزانة العملية التربوية و أن يكون هذا البحث مدخلا لمعرفة الفرق بين تحصيل تعلّم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل العلمى والمدخل الاستكشافي والتطويري والاتصالي.

هـ- توضيح المصطلحات

خوفا من الوقوع في الأخطاء والغلطات في فهم الموضوع رأت الباحثة ضرورة التعريف في بعض المصطلحات في الموضوع وما يتعلق به:

١- الدراسة المقارنة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الدراسة هي البحث و التحقيق العلمي.[٧]

المقارنة هي مصدر من قارن– يقارن– مقارنة. ومعنه أقرن بين الأمرين.[٨]

فالمقصود من الدراسة المقارنة هي البحث العلمي عن المقارنة في تحصيل تعلم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل الاستكشافي والتطويري والاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication)* و المدخل العلمي *(Scientific)*.

١– تحصيل التعلّم

وهو يتكون من كلمتين وهما التحصيل و التعلم.

التحصيل لغة مصدر من حصّل – يحصّل – تحصيلا فهو محصّل، و هو القضية أو الامر تستخرجه من مقدماته.[٩] ورأي مختار بخارى أن التحصيل هي شيئ يدل على حصول واضح للسعي. فمن هذا الرأي رأت الباحثة أن التحصيل هو النتيجة المنتاجة من السعى الجدّ.

واصطلاحا هو مجموعة النتائج التي حصل عليها التلاميذ فرديا كان أم مجموعة. و هو لا محصول ما دام لا يعمله أحد. و ليحصل على الإنجاز فيحتاج الى الجهد و التضحية الكبيرة[١٠].

---

[٧] يترجم من: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 1990), h. 860.

[٨] أحمد مصطفى بشرى، *قاموس البشرى* (سورابايا: فوستاكا فروكرسيف، ١٩٩٩)، ص. ٥٩٥.

[٩] ابو لويس معلوف، *قاموس منجد* (بيروت: دار المشرف، ١٩٨٦)، ص. ٧٨٨.

[١٠] يترجم من: Djamarah,Syaiful Bahri, dan Aswan Zaini, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: Rineka Cipta, 2002),hal. 22.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أما التعلّم لغة فهو مصدر من تَعلَّمَ مطاوعة من عَلِمَ.

و اصطلاحا هو تغيير السلوك بسبب تفاعله بالبيئة، وكذلك تغيير السلوك في عملية التعلم[١١].و أما المعنى الذي قصد دمياطى و موجيونو أنه التحصيل المحصول بشكل رقمي بعد أن يعطي الامتحان في كل نهاية الدراسة. و نتيجة التي حصل عليها التلاميذ اصبحت اساسا في النظر إلى كفاءة كل واحد منهم في فهم المواد الدراسيّة[١٢].

و من التعريف السابق فالمراد بتحصيل تعلم الطلاب في تعليم الكتابة هو القدرة المحصولة لدى الطلاب بعد أن يمروا عملية التعلم. و المعنى الأخر أنه وجود تغيير عند التلاميذ في مجال المعلومات والسلوك والحركات. فالمقصود من تحصيل التعم في هذا البحث هو تحصيل تعلّم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل العلمي والمدخل الاستكشافي والتطويري والاتصالي.

٢- تعليم الكتابة: مهارة الكتابة هي قدرة أو قوة في التعبير عن الفكرة. بدأت من ناحية البسيط إلى المجمع. وما قصد بمهارة الكتابة في هذا البحث هو كتابة الجملة من ترتيب المفردات إلى أن تكون جملة مفيدة

٣- استخدام : من كلمة استخدم – يستخدم – استخداما فهو مستخدم.[١٣]

٤- المدخل العلمي(*Scientific*)

---

[١١] يترجم من: Ali Muhammad Syaikh Quthb, *Amal Shaleh Pengantar ke Surga dan Penyelamat dari Neraka* (Jakarta Timur : Pustaka al- Kautsar, 2005), h. 204.

[١٢] يترجم من: http://esihkeyc.blogspot.com/2013/03/pengertian-definisi-hasil-belajar.html

[١٣] لويس معلوف، *المنجد فى اللغة والاعلام:* ٢٤٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هو عملية التعليم المصَمّمة بهدف ان ينشط الطلاب في بناء المفهوم و المبدإ بوسيلة مراحل منها الملاحظة ثم السؤال ثم التجريب ثم اللاتحاد ثم الاتصال. و هذا المدخل يُؤثر الفهم لدى الطلاب بأن المعلومات لا تتحدّد في المدرسة ولكن يستطيع أن يتناولوا في أي مكان وإنسان واحوال.[١٤]

٥- المدخل الاستكشافي و التطويري والاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication)*

الاستكشافي *(Elaboration)*هو العملية التعليميّة التي تُستخدم فى جعل التصميم لبناء العلوم الأساسية لدى الطلاب. التطويري *(Elaborasi)* هو عمل بالجد و التدقيق. والاتصالي *(Communication)* هو الخطوة الأخيرة من التعليم، وفى هذا القسم أعطى المدرس ردّ فعل إلى الطلاب و العكس. أما المدخل الاستكشافي و التطويري والاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication)* في هذا البحث هو المدخل المستخدم في منهج ٢٠٠٦ او KTSP[١٥]

٦- مدرسة دار العلوم المتوسطة

اسم المدرسة المتوسطة في كورك ساري وارو سيدوارجوا

---

[١٤] يترجم من: M. Hosnan, *Pendekatan Saintifik dan Kontekstual dalam Pembelajaran Abad 21* (Bogor: Ghalia Indonesia, 2014), h. 34.

[١٥] يترجم من: Mulyasa, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan* (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2007), h. 19.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و- فروض البحث

الفرض في البحث نوعان، هما الفرضية الإيجابية والفرضية السلبية.[١٦] فهتان النوعان متضادان يعني إذا ردّ أحدهما فالآخر مقبول وكذا العكس.

١- الفرضية السلبية (Ho)

عدم الفرق في تحصيل التعلّم بين الطلاب الذين يعلمهم المدرس باستخدام المدخل الاستكشافي والتطويري والاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication)* و الطلاب الذين يعلمهم المدرس باستخدام المدخل العلمي*(Scientific)* بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو.

٢- الفرضية الإيجابية(Ha)

وجود الفرق في تحصيل التعلم بين الطلاب الذين يعلمهم المدرس باستخدام المدخل الاستكشافي والتطويري والاتصالي *EEC (Exploration, Elaboration, Communication)* والطلاب الذين يعلمهم المدرس باستخدام المدخل العلمي *(Scientific)* بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو.

[١٦] يترجم من: Sugiono, *Statistik Untuk Penelitian* (Bandung: Alfabeta, 2010), h. 85.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ز- دراسة سابقة

قد بحثت الباحثة السابقة تحت موضوع "دراسة مقارنة بين تحصيل التعلم الطلاب في تعليم اللغة العربية بطريقة المباشرة و جيكساو فى قسم تعليم اللغة العربية فى كلية التربية بجامعة سونن أمبيل سورابايا". وكذا "تأثير تطبيق مدخل العلمي في تعليم الكتابة فى قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية بجامعة مولنا مالك إبراهيم مالانج" وبعد أن فتشت الباحثة الموضوعات القديمة لم تجد الموضوع كهذا الموضوع فهو" دراسة مقارنة في تحصيل تعلم الطلاب في تعليم الكتابة باستخدام المدخل العلمي و المدخل الاستكشافي والتطويري والاتصالي بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو.

ح- خطة البحث

رتبت الباحثة هذه الرسالة على الخطّط الاتيّة:

الباب الأول: يتكون من خلفية البحث و قضايا البحث و أهداف البحث و منافع البحث و توضيح بعض المصطلحات.

الباب الثانى: دراسة نظرية وهى تحتوى على تعريف مهارة الكتابة و أهداف تعليم الكتابة و أهمية تعليم الكتابة و أنواع تعليم الكتابة ثم تعريف تحصيل التعلم و العوامل التي تؤثر علي تحصيل التعلم ثم تعريف المدخل العلمي و أهدافه و خصائصه و مبادئه و عمليته ثم تعريف المدخل الاستكشافي و التطويري والاتصالي و أهدافه و خصائصه و مبادئه و عمليته.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث:يبحث هذا البحث عن طريقة البحث أي يبحث عن نوع البحث، وهيكل البحث، ومجتمع البحث وعينته، وطريقة جمع البيانات، وبنود البحث، وطريقة تحليل البيانات.

الباب الرابع: دراسة ميدانيّة وفي هذا الباب يتكون من لمحة عن مدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو فهي خلفية الموقع الجغرافية، بصيرة وإرسالية وأحوال المعلمين، أحوال التلاميذ بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو ومنهج الدراسي المستخدم في تعليم اللغة العربية بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو وعملية تعليم اللغة العربية بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو ،و تحصيل تعلم الطلاب في تعليم اللغة العربية بمدرسة دار العلوم المتوسطة وارو سيدوارجو وتحليل البيانات ومناقشة نتائج البحث.

الباب الخامس: الخاتمة منها الخلاصة والاقتراحات.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id